

# **COB CANNON WASH ST DW**

## ***INSTRUKCJA OBSŁUGI***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.adj.eu](http://www.adj.eu)

©2018 ADJ Products, LLC wszystkie prawa zastrzeżone. Informacje, specyfikacje, rysunki, zdjęcia oraz instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Logo ADJ oraz nazwy i numery identyfikujące produkty opisane w niniejszym dokumencie stanowią znak handlowy ADJ Products, LLC. Zgłoszona ochrona praw autorskich obejmuje wszelkie formy i wszelkie kwestie dotyczące materiałów i informacji podlegających ochronie prawem autorskim, dozwolone obecnie przez obowiązujące ustawy bądź rozstrzygnięcia sądowe. Nazwy produktów użyte w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki towarowe bądź zarejestrowane znaki towarowe produkujących je spółek i zostają niniejszym prawnie uznane. Wszelkie marki oraz nazwy produktów nie pochodzące od ADJ stanowią znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe odpowiednich, produkujących je spółek.

**ADJ Products, LLC** oraz wszystkie powiązane z nią spółki wyłączają niniejszym wszelką swoją odpowiedzialność za szkody we własności, sprzęcie, budynkach lub szkody elektryczne, za obrażenia poniesione przez jakiegokolwiek osoby, jak też za bezpośrednie lub pośrednie straty ekonomiczne związane z lub zależne od użycia jakichkolwiek informacji zawartych w niniejszym dokumencie, oraz/lub wynikię z niewłaściwego, niebezpiecznego, niepełnego lub niestarannego montażu, instalacji, konfiguracji osprzętu oraz działania opisanych tutaj produktów.

#### **WERSJA DOKUMENTU**

**Aktualizacje niniejszego dokumentu będą udostępniane online.**

Przed podjęciem instalacji należy sprawdzić na stronie [www.adj.eu](http://www.adj.eu) **najnowszą wersję dokumentu z poprawkami/aktualizacjami.**

<b>Data</b>	<b>Wersja Dokumentu</b>	<b>Notatki</b>
11/11/12	1	Pierwsze wydanie

Europejska Polityka Energooszczędności

Oszczędzanie Energii jest Ważne (EuP 2009/125/EC)

Oszczędzanie energii ma kluczowe znaczenie w ochronie środowiska. Prosimy o wyłączenie wszystkich urządzeń elektrycznych kiedy nie są używane. Zaleca się odłączanie urządzeń od zasilania kiedy nie są używane, aby uniknąć zużycia energii w trybie uśpienia. Dziękujemy!

## Spis treści

INFORMACJE OGÓLNE .....	4
WSKAZÓWKI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....	4
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI .....	6
OPIS .....	7
USTAWIENIA DMX .....	8
INSTRUKCJA MONTAŻU .....	10
MENU SYSTEMU .....	11
KANAŁY DMX, ICH FUNKCJE I WARTOŚCI .....	14
WYKRES KRZYWEJ DIMERA .....	15
ZDALNA OBSŁUGA URZĄDZENIA .....	16
ŁĄCZENIE WIELU URZĄDZEŃ .....	16
KONFIGURACJA MASTER-SLAVE .....	17
WYMIANA DODATKOWYCH SOCZEWEK .....	17
WYMIANA BEZPIECZNIKA .....	17
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	17
CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA .....	17
SPECYFIKACJE TECHNICZNE .....	18
WYMIARY .....	19
ROHS - Olbrzymi wkład w ochronę środowiska .....	20
WEEE – ODPADY Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH .....	20
NOTATKI .....	21

## INFORMACJE OGÓLNE

### WSTĘP

Aby w pełni wykorzystać możliwości produktów, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi przed rozpoczęciem pracy. Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji.

### WYPAKOWANIE

Wszystkie elementy tego zestawu zostały gruntownie przetestowane, co jest gwarancją ich prawidłowego funkcjonowania. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy elementy zestawu nie są uszkodzone oraz upewnić się czy dołączone wyposażenie konieczne do eksploatacji zestawu dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z zespołem obsługi klienta po dalsze instrukcje. Prosimy o taki kontakt na poniższy numer przed podjęciem decyzji o zwrocie produktu do sprzedawcy. PROSIMY o recykling opakowania, jeśli to możliwe.

### OBSŁUGA KLIENTA

W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami: poprzez naszą stronę internetową [www.adj.eu](http://www.adj.eu) lub email: [support@adj.eu](mailto:support@adj.eu)

## WSKAZÓWKI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Postępowanie zgodnie ze wskazówkami i instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji zapewni poprawne działanie urządzenia. ADJ PRODUCTS, LLC nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia ciała lub mienia powstałe w wyniku niepoprawnego użytkownika urządzeń sprzecznego ze wskazówkami zawartymi w instrukcji. Tylko wykwalifikowany i/lub certyfikowany personel może dokonać montażu urządzeń. do którego można używać wyłącznie części znajdujących się w zestawie. Wszelkie przeróbki którejkolwiek części urządzenia lub części montażowych unieważniają gwarancję producenta i zwiększają ryzyko uszkodzenia i/lub wypadku.



### OCHRONA KLASY 1 - URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ ODPOWIEDNIO UZIEMIONE



**ZESTAW NIE ZAWIERA ŻADNYCH ELEMENTÓW PRZEZNACZONYCH DO SERWISOWANIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NIE WOLNO PODEJMOWAĆ PRÓB SAMODZIELNYCH NAPRAW GDYŻ SKUTKUJE TO UNIEWAŻNIENIEM GWARANCJI PRODUCENTA. USZKODZENIA WYNIKAJĄCE Z PRZERÓBEK URZĄDZEŃ I/LUB NIESTOSOWANIA SIĘ DO ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I ZAWARTOŚCI NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI POWODUJĄ UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI PRODUCENTA I NIE PODLEGAJĄ REKLAMACJOM I/LUB NAPRAWOM.**



**NIE WOLNO PODŁĄCZAĆ URZĄDZENIA DO ZESTAWU ŚCIEMNIACZY DIMMER PACK.  
POD ŻADNYM POZOREM NIE ŚCIĄGAJ WIERZCHNIEJ OBUDOWY.  
NIE URUCHAMIAJ URZĄDZENIA, JEŚLI POKRYWA OBUDOWY JEST ZDJĘTA.  
ODŁĄCZ URZĄDZENIE Z ZASILANIA W OKRESACH DŁUŻSZEGO NIEUŻYTKOWANIA  
NIGDY NIE DOTYKAJ LAMPY PODCZAS PRACY, MOŻE BYĆ GORĄCA  
URZĄDZENIA NIE MOGĄ ZNAJDOWAĆ SIĘ W POBLIŻU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH  
NIE PRZEKRACZAĆ TEMPERATURY PRACY 85°C!**



**WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĄTRZ/W MIEJSCACH SUCHYCH  
NIE NARAŻAĆ URZĄDZENIA NA KONTAKT Z DESZCZEM LUB WILGOCIĄ!**



**NIE NALEŻY NIGDY PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO NA ŹRÓDŁO ŚWIATŁA!  
RYZYSKO USZKODZENIA SIATKÓWKI - MOŻE PROWADZIĆ DO ŚLEPOTY!  
MOŻLIWOŚĆ WYSTĄPIENIA ATAKÓW EPILEPTYCZNYCH U OSÓB PODATNYCH!**

**NIE WOLNO** ustawiać działających urządzeń w pobliżu **MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH** .

**NIE WOLNO** podejmować prób instalacji i/lub obsługi urządzeń bez odpowiedniej wiedzy na ten temat.

**NIE WOLNO** pozwalać na korzystanie ze sprzętu osobom bez odpowiednich uprawnień.

**NIE WOLNO** urządzeniami potrząsać i nie należy używać siły podczas instalacji i/lub użytkowania.

**NIE** należy używać urządzeń jeśli przewód zasilania jest naderwany, postrzępiony lub w inny sposób uszkodzony. Uszkodzony przewód należy zastąpić nowym o podobnych parametrach zasilania.

**NIE WOLNO** usuwać lub wyłamywać bolca uziemienia z wtyczki.

**NIE WOLNO** rozkręcać urządzeń, **NIE** ma w nich elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.

**ZAWSZE** należy odłączyć urządzenia od źródła zasilania przed podjęciem czynności konserwacyjnych.

Przystępując do wymiany żarówki należy **ZAWSZE** odłączyć urządzenie od zasilania.

**ZAWSZE** należy instalować urządzenia w miejscach zapewniających dobrą wentylację.

**NIGDY** nie usuwać bolca uziemienia z przewodu zasilania.

Kable zasilania należy prowadzić w sposób zapewniający bezpieczeństwo i uniknięcie uszkodzeń.

Odłącz urządzenia z zasilania w okresach dłuższego nieużytkowania.

Należy korzystać wyłącznie z rekomendowanych sprzętów scenicznych zgodnie z niniejszą instrukcją.

Przewożąc urządzenia do serwisu należy korzystać z oryginalnego opakowania i materiałów.

Urządzenia powinny być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:

- Kabel zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu.
- Coś spadło na urządzenia i/lub zostały one zalane wodą lub innym płynem.
- Urządzenia nie zostały schowane przed deszczem i/lub wilgocią.
- Urządzenia nie działają normalnie lub ich działanie jest zasadniczo słabsze jakościowo.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRAC KONSERWACYJNYCH NALEŻY  
URZĄDZENIA ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA!****CZYSZCZENIE**

Częste czyszczenie zapewnia właściwą pracę urządzeń, optymalne światło i długie użytkowanie. Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w którym urządzenie pracuje: wilgoć, dym lub szczególnie brudne środowisko pracy mogą prowadzić do gromadzenia się brudu na soczewkach i/lub optyce lampy. Aby uniknąć gromadzenia się brudu należy co najmniej co 20 dni przecierać obudowę i przód soczewki lampy miękką ściereczką.

**NIGDY** nie używać do czyszczenia środków opartych na alkoholu, rozpuszczalnikach lub amoniaku

**KONSERWACJA**

Zaleca się regularne kontrole, co pozwoli na właściwą pracę urządzeń i dłuższe użytkowanie.

W urządzeniach nie ma elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika, wszelkie sprawy serwisowe należy kierować do autoryzowanych techników ADJ. Części zamienne zalecamy kupować oryginalne u lokalnych dealerów ADJ.

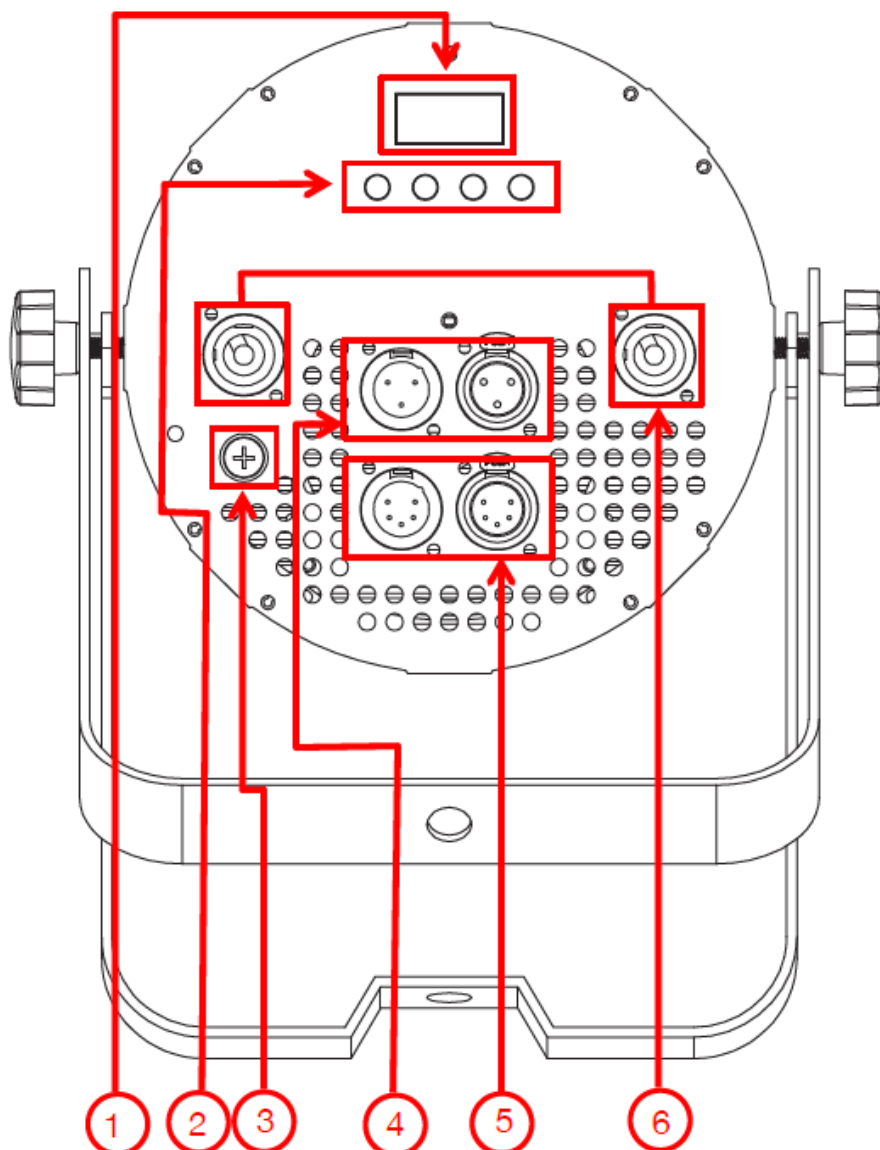
W ramach rutynowej kontroli należy podjąć następujące czynności:

Szczegółowe badanie wykonane przez certyfikowanego elektryka co 3 miesiące, co pozwoli sprawdzić czy styki obwodu są w dobrym stanie i zapobiec tym samym przegrzaniu.

Sprawdzić czy wszystkie śruby i mocowania są solidnie dokręcone. Poluzowane śruby mogą wypaść podczas pracy urządzenia prowadząc do uszkodzeń lub urazów przy upadku dużych elementów.

Należy sprawdzić czy nie powstały żadne zniekształcenia na lampie, obudowie, soczewce, kratownicy, czy w punktach mocowania (sufit, podwieszenie, kratownica). Z powodu zniekształceń kurz może dostać się do środka urządzeń. Uszkodzenia punktów zaczepienia lub niezabezpieczona kratownica mogą spowodować upadek urządzeń i prowadzić do poważnych urazów.

Przewody elektryczne zasilania nie mogą być uszkodzone, przetarte lub być zabrudzone.



**1 - Wyświetlacz:** Pokazuje opcje menu i wybierane funkcje;

**2 - Przycisk:**

MENU	Do wyboru funkcji z menu programowania
SET UP	Do przodu w wybranych funkcjach
UP	Powrót w wybranych funkcjach
DOWN	Do przodu w wybranych funkcjach

**3 – Bezpiecznik:** 3 A

**4 - DMX wejście/wyjście :** 3-Pinowe gniazda In/Out

**5 - DMX wejście/wyjście :** 5-Pinowe gniazda In/Out

**6 - Wejście/wyjście zasilania:** Należy używać końcówek powerCON do zasilania.

## USTAWIENIA DMX

### ZASILANIE

COB Cannon Wash ST DW wyposażony jest w przełącznik napięcia, który automatycznie po podłączeniu odczytuje napięcie sieci. Dzięki temu urządzeniu nie musimy się martwić o napięcie sieci, a urządzenie może być podłączone w dowolnym miejscu.

### DMX-512

DMX to skrót od Digital Multiplex (cyfrowe przesyłanie dwóch lub więcej komunikatów jednym kanałem równocześnie). Jest to uniwersalny protokół przesyłania danych, wykorzystywany przez większość producentów sprzętu oświetleniowego oraz urządzeń sterujących. Kontroler DMX przekazuje instrukcje DMX od kontrolera do urządzenia. Dane DMX przekazywane są strumieniowo od urządzenia do urządzenia poprzez terminale danych XLR DATA „IN” i DATA „OUT” umieszczone we wszystkich urządzeniach DMX (większość kontrolerów posiada tylko terminal DATA „OUT”).

### POŁĄCZENIE DMX:

DMX jest językiem pozwalającym na łączenie i sterowanie wszystkimi typami i modelami urządzeń pochodzącymi od różnych producentów za pomocą pojedynczego kontrolera jeżeli urządzenia te i kontroler są zgodne z DMX. W celu zapewnienia prawidłowego przesyłu danych DMX, przy kilku urządzeniach należy użyć możliwie jak najkrótszych kabli. Kolejność, w jakiej urządzenia są połączone nie ma wpływu na docelowy adres DMX. Przykładowo, urządzenie, któremu przypisujemy adres DMX 1 może znajdować się w dowolnej pozycji w połączeniu szeregowym urządzeń, na początku, na końcu lub w dowolnym miejscu w środku szeregu. Dlatego też urządzenie, które jest kontrolowane przez konsolę, jako pierwsze, może być ostatnim urządzeniem szeregu. Gdy urządzeniu przypisujemy adres DMX 1, konsola DMX wie, że należy wysłać do niego dane przeznaczone dla adresu 1 bez względu na to, na której pozycji w połączeniu szeregowym to urządzenie się znajduje.

### WYMOGI TECHNICZNE DOTYCZĄCE KABLI DMX DLA STEROWANIA SYGNAŁEM DMX I KONFIGURACJI MASTER/SLAVE:

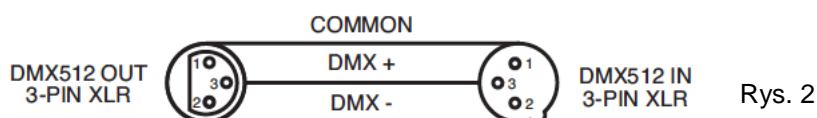
COB Cannon Wash ST może być sterowany poprzez protokół DMX-512. COB Cannon Wash ST DW posiada 7 trybów DMX. Adres DMX ustawiany jest elektronicznie przy pomocy przycisków znajdujących się na tylnym panelu urządzenia. Urządzenie oraz konsola DMX wymagają kabla DMX-512 o oporze 110 omów do przesyłu danych wejściowych i wyjściowych (Rys.1). Zalecamy kable AccuCable DMX. Jeśli użytkownik robi własne przewody, powinien użyć standardowych kabli ekranowanych o oporze 110–120 omów (można je nabyć w większości sklepów z profesjonalnym sprzętem oświetleniowym i grającym). Kable powinny mieć na swych końcach żeńskie i męskie złącze XLR. Należy pamiętać, że kable DMX muszą być połączone szeregowo i nie wolno tworzyć węzłów w obwodzie.



Rys. 1

### UWAGA:

Jeżeli używamy własnych kabli należy postępować zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rysunkach 2 i 3. Nie używaj zacisku oczkowego uziemienia na złączu XLR. Nie łącz ekranowanej żyły kabla z zaciskiem uziemienia ani nie pozwalaj by żyła kabla miała kontakt z zewnętrzną obudową XLR. Uziemienie ekranu może spowodować spięcie lub zakłócenia sygnału.



Rys. 2





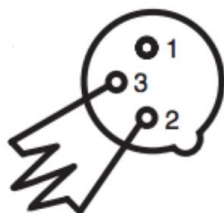
Rys. 3

Konfiguracja Pinów XLR
Pin1 – Uziemienie
Pin2 – Minus (Data Compliment)
Pin3 – Plus (Data True)

**UWAGI DODATKOWE: ZAKOŃCZENIE LINIOWE (LINE TERMINATION).**

Przy użyciu dłuższych kabli, wskazane jest zastosowanie terminatora przy ostatnim urządzeniu w szeregu w celu uniknięcia zakłóceń sygnału. Terminatorem jest opornik 110-120 ohm 1/4 wata podłączony pomiędzy pinami 2 i 3 złącza męskiego XLR (DATA + i DATA -). Złącze to wkładamy do złączki żeńskiej (female connector) XLR ostatniego urządzenia w szeregu, aby zakończyć linię. Zastosowanie terminatora (ADJ numer serii Z-DMX/T) zmniejszy prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń sygnału.

Wejście  
DMX512 3-  
PINOWE  
XLR



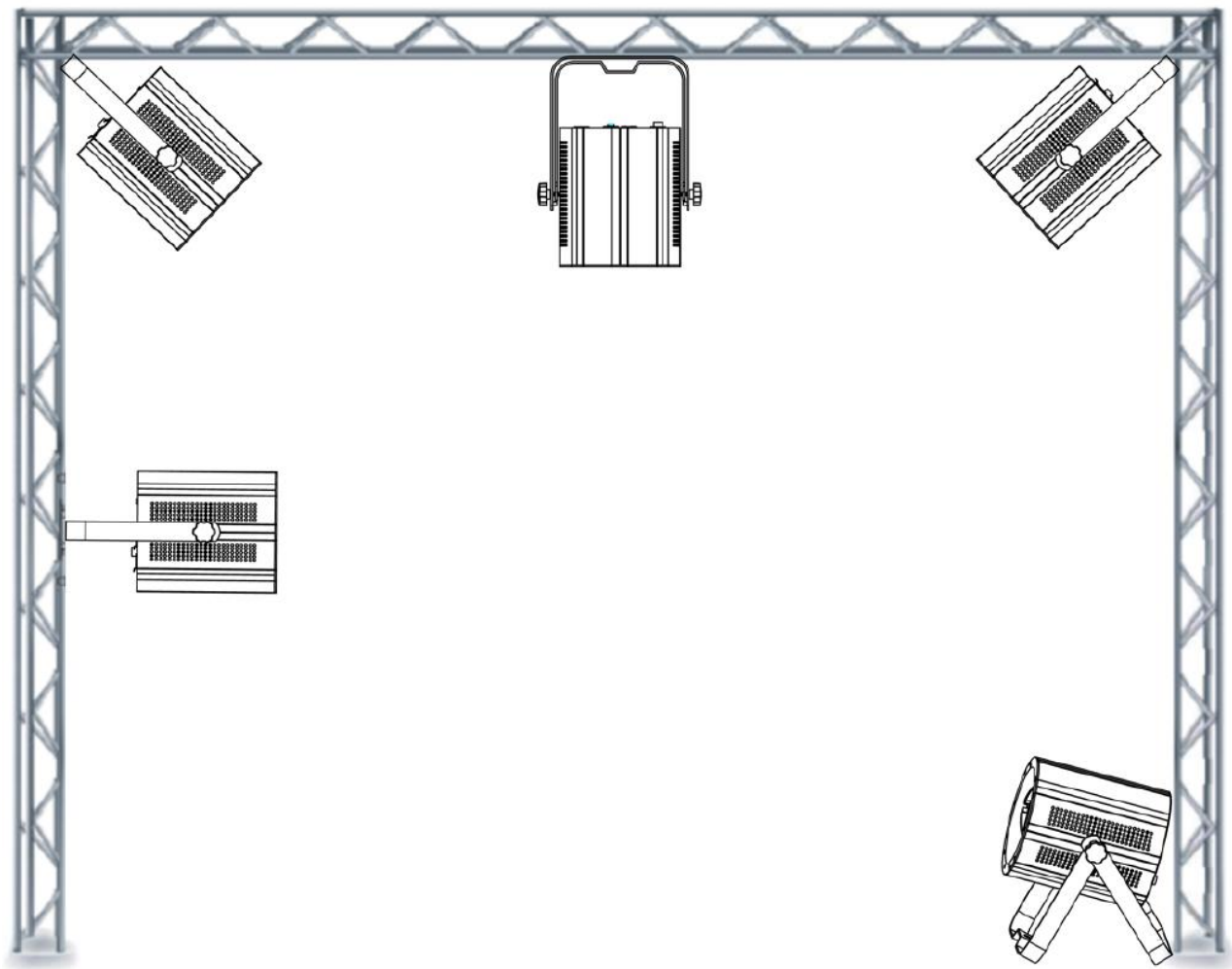
Terminatory redukują błędy przesyłu sygnału, pozwalają uniknąć problemów związanych z transmisją sygnału oraz interferencją. Zaleca się je łączyć (opór 120 omów, moc ¼ wata) na ostatnim gnieździe wyjściowym pomiędzy bolcem 2 (DMX -) oraz bolcem 3 (DMX +).

Rys. 4

## INSTRUKCJA MONTAŻU

### INSTALACJA

Urządzenie należy montować za pomocą zacisku (nie dołączony do urządzenia), mocowanego do wspornika wysyłanego razem z urządzeniem. Urządzenie musi być solidnie zamocowane, tak aby w czasie jego pracy uniknąć wibracji i zsuwania się. Należy zawsze sprawdzić czy miejsce, do którego montujemy urządzenie jest zdolne wytrzymać obciążenie 10-krotnie większe niż waga samego urządzenia i osprzętu do mocowania. Podczas mocowania urządzenia zaleca się (opcjonalnie) użycie kabla zabezpieczającego. Zaleca się również, aby urządzenie instalowała osoba uprawniona i miejsce instalacji powinno być poza zasięgiem innych osób.




## MENU SYSTEMU

### Tryb

COB Cannon Wash ST DW posiada 5 trybów DMX: Tryb DMX, Tryb Ręcznego Dimera Koloru, Tryb Reakcji na Dźwięk, Tryb Auto oraz Tryb Wyboru Koloru Statycznego.

Podczas pracy, wyświetlacz zostaje zablokowany po 30 sekundach. Odblokujemy wyświetlacz przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **MODE**.

MODE ręcznie	SET UP ręcznie	UP/DOWN ręcznie	Wskazówki
DMX Mode	Address	d.001 ~ d.512	Ustawianie adresu początkowego DMX
	Channels	Ch01	Urządzenie zajmuje 1 kanał DMX.
		Ch02	Urządzenie zajmuje 2 kanały DMX.
		Ch04	Urządzenie zajmuje 4 kanały DMX.
		Ch4A	Urządzenie zajmuje 4 kanały DMX.
		Ch05	Urządzenie zajmuje 5 kanałów DMX.
		Ch06	Urządzenie zajmuje 6 kanałów DMX.
		Ch07	Urządzenie zajmuje 7 kanałów DMX.
	NO DMX mode	blAc	Kiedy sygnał DMX znikanie lub jest przerwany, urządzenie domyślnie przechodzi w opcję BLACKOUT. Wszystkie żarówki LED zostaną wyłączone.
		LASt	Kiedy sygnał DMX zaniknie lub jest przerwany, urządzenie domyślnie przechodzi w opcję HOLD. Zachowane zostaną ustawienia przed utratą sygnału.
ProG		Kiedy sygnał DMX zaniknie lub jest przerwany, urządzenie domyślnie przechodzi w tryb AUTO. Uruchomione zostaną programy fabryczne.	
Delay mode	dr-0 ~ dr-5	Wybierz tryb opóźnienia dla urządzenia	
SLAVE MODE	Slave mode	SLAU	Ustaw urządzenie w trybie slave
DIMMER MODE	WW dimmer	h.000 ~ h.255	Ustaw intensywność koloru ciepłej bieli
	CW dimmer	C.000 ~ C.255	Ustaw intensywność koloru zimnej bieli
	Flash	FS.00 ~ FS.15	Ustaw prędkość migania, FS.00 wyłączone, FS.01 najwolniejsze, FS.15 najszybsze
SOUND MODE	Mode select	So01 ~ So08	Wybierz jeden z 8 wgranych trybów dźwiękowych
	Sensitivity select	SJ-0 ~ SJ-8	Ustaw czułość reakcji na dźwięk, SJ-1 najniższy poziom, SJ-8 najwyższy poziom.
AUTO RUN MODE	Dreaming mode set	AF01 ~ AF08	Wybierz jeden z 8 wgranych trybów dreaming
	Jumping mode set	AJ01 ~ AJ08	Wybierz jeden z 8 wgranych trybów jumping
	Speed set	Sp.01 ~ SP.16	Ustaw prędkość trybów dreaming/jumping
	Auto Dreaming & Jumping mode	A-JF	Uruchom urządzenie w trybie mieszanym auto dreaming & jumping, oba tryby będą pracowały w cyklu ciągłym.
STATIC COLOR SELECT MODE	Color select	CL00 ~ CL08	Wybierz spośród 8 kolorów statycznych
	Flash	FS.00 ~ FS.15	Ustaw prędkość migania, FS.00 wyłączone, FS.01 najwolniejsze, FS.15 najszybsze
OTHER MODE	Display on/off	don	Wyświetlacz cyfrowy LED zawsze włączony
		doff	Wyświetlacz cyfrowy LED wyłączony
	IR remote Function on/off	Iron	Włączona funkcja zdalnego sterowania IR
		Irof	Wyłączona funkcja zdalnego sterowania IR
	Display normal / inverse	Stnd	Wyświetlacz cyfrowy LED normalnie
			Wyświetlacz cyfrowy LED odwrócony
Initialization mode	dEFA	Uruchom urządzenie w dodatkowych ustawieniach fabrycznych	

## MENU SYSTEMU (ciąg dalszy)

**Tryb DMX:** Używanie kontrolera DMX daje możliwość tworzenia własnych programów dostosowanych do indywidualnych potrzeb. Na stronie 14 opisano własności DMX dla każdego trybu.

Przyciskiem **MODE** wybieramy tryb DMX.

**Adresowanie DMX i Tryb Kanałowy:** Tryb ten pozwala użytkownikowi kontrolować poszczególne funkcje urządzenia przy pomocy standardowej konsoli DMX-512. (Kiedy ustawiony jest adres DMX, wyświetlacz LED będzie migał przy braku sygnału ze sterownika.)

1. Aby urządzenie działało w trybie DMX wciskamy przycisk **MODE** aż wyświetli się "d.XXX". "XXX" oznacza aktualnie wyświetlany adres DMX.
2. Używając przycisków **UP** i **DOWN** wybieramy żądany adres DMX, a następnie wciskamy przycisk **SETUP** aby wybrać tryb DMX.
3. Przyciskami **UP** i **DOWN** wybieramy tryb Kanału DMX (Ch01, Ch02, Ch04, Ch4A, Ch05, Ch06 and Ch07).

**Ustawienia przy braku DMX:** Ten tryb pozwala urządzeniu wejść w jeden z 3 trybów przy utracie lub zakłóceniu sygnału DMX

1. Aby wybrać tryb NO DMX wciskamy przycisk **MODE** aż wyświetli się "d.XXX". "XXX" oznacza aktualnie wyświetlany adres DMX.
2. Należy przyciskać przycisk **SETUP** aż wyświetli się "nodn".
3. Przy pomocy **UP** lub **DOWN** wybieramy jedną z trzech opcji.
  - a. BLACKOUT = "blAc". Urządzenie wyłączy wszystkie żarówki LED przy utraconym sygnale.
  - b. HOLD = "LAST". Urządzenie zachowa ustawienia przed utratą sygnału.
  - c. AUTO = "ProG". Urządzenie uruchomi domyślne programy fabryczne.

### **Tryb opóźnienia:**

1. Aby wybrać tryb DELAY MODE wciskamy przycisk **MODE** aż wyświetli się "d.XXX". "XXX" oznacza aktualnie wyświetlany adres DMX.
2. Należy przyciskać przycisk **SETUP** aż wyświetli się "Dr-x". "X" oznacza bieżący tryb opóźnienia.
3. Wciskając przyciski **UP** lub **DOWN** ustawiamy opóźnienie w przedziale 0-5.
4. Po wybraniu trybu DMX podłączamy urządzenie do dowolnego standardowego kontrolera DMX poprzez złącza XLR.

**Slave Mode:** Przyciskiem **MODE** wybieramy tryb Slave. Na wyświetlaczu pojawi się „SLAu” oznaczający tryb Slave. Uwaga, w trybie Slave nie działają przyciski **SET UP, UP i DOWN**.

**Tryb Ręczny Dimer Koloru:** Przyciskiem **MODE** wybieramy tryb Ręcznego Dimera Koloru. Ciepła Biel wyświetli się jako "h.XXX" gdzie "XXX" oznacza wartość ściemniania w przedziale 0-255, a Zimna Biel wyświetli się jako "C.XXX" gdzie "XXX" oznacza wartość ściemniania w przedziale 0-255

1. Przyciskiem **SETUP** wybieramy Warm White lub Cool White.
2. Wciskając przyciski **UP** lub **DOWN** ustawiamy ściemnianie w przedziale 0-255.
3. Prędkość Migania wyświetli się jako „FS.XX” gdzie „XX” oznacza wartość prędkości migania.
4. Należy użyć przycisku **SET UP** w celu wybrania pożądanej prędkości.
5. Przyciskami **Up** i **Down** ustawiamy prędkość pomiędzy "FS.00" (miganie wył.), "FS.01" (najwolniej) i "FS.15" (najszybciej).

**Tryb Reakcji na Dźwięk (Sound Active Mode):** W tym trybie COB Cannon Wash ST DW reaguje na dźwięk i porusza się po różnych kolorach. Przyciskiem **MODE** wybieramy tryb reakcji na Dźwięk. Tryb Sound Active wyświetli się jako „SoXX” gdzie „XX” oznacza tryb Sound Active (1-8).

1. Należy użyć przycisku **SET UP** w celu regulacji czułości na dźwięk. Na wyświetlaczu powinno pojawić się "SJ-X".
2. Za pomocą przycisków **UP** lub **DOWN** ustawiamy czułość w przedziale od 0 (wył.) do 8 (najwyższa).

## MENU SYSTEMU (ciąg dalszy)

**Tryb Auto:** Można wybrać jeden z 3 typów Trybu Auto: Przejście Koloru, Zmiana Koloru oraz oba te tryby działające razem. We wszystkich 3 trybach można ustawiać szybkość.

Należy przyciskać przycisk **MODE** aż wyświetli się „AFXX”, „AJXX”, „A-JF”.

- Tryb Dreaming = „AFXX”, możemy wybierać spośród 16 trybów Przechodzenia Koloru.

Używając przycisków **UP** lub **DOWN** przewijamy różne tryby Przejścia Auto.

- Tryb Jumping = „AJXX”, możemy wybierać spośród 16 trybów Zmiany Koloru.

Używając przycisków **UP** lub **DOWN** przewijamy różne tryby Zmiany Auto.

- Tryby Dreaming & Jumping pracują w opcji Auto = „A-JF”

Po wybraniu trybu działania wciskamy przycisk **SET UP** aż wyświetli się „SP.XX”. Teraz możemy ustawić szybkość działania wybranego programu. Regulujemy ją za pomocą przycisków **UP** lub **DOWN** w zakresie od „SP.01” (najmniejsza) do „SP.08” (największa). Po ustawieniu szybkości realizacji programu wciskamy **SET UP**, aby wrócić do wybranego Trybu Auto.

**Tryb Wyboru Statycznego Koloru:** Wybieramy spośród 8 kolorów statycznych i aktywujemy/dezaktywujemy strobowanie.

1. Przyciskiem **MODE** wybieramy tryb Wybór Koloru Statycznego.

2. Wciskamy przycisk **SET UP** aż wyświetli się „CLXX” lub „FSXX”.

- Tryb Statycznego Koloru = „CLXX”. Do wyboru użytkownik ma 8 kolorów statycznych. Używając przycisków **UP** i **DOWN** wybieramy pożądaną kolor statyczny.

- Wybór Prędkości Migania = „FS.XX”. Przyciskami **UP** i **DOWN** ustawiamy prędkość pomiędzy „FS.00” (miganie wył.), „FS.01” (najwolniej) i „FS.15” (najszybciej).

**Tryb Wyboru Innych Programów:** Można zmieniać ustawienia 4 „Innych” opcji setupu. Wł/Wył Wyświetlacza LED, Wł/Wył Zdalnego Sterowania IR, Obrócenie Wyświetlacza i jego Uruchomienie.

Należy przyciskać przycisk **MODE** aż wyświetli się „doXX”, „rFXX”, „Stnd” lub „dEFA”.

- **Włączanie/Wyłączanie Wyświetlacza LED** = „doXX”. Ustawiamy wyłączenie się wyświetlacza po 60 sekundach wciskając **UP** lub **DOWN** aż wyświetli się „doff”. Wyświetlacz wyłączy się po 60 sekundach i włączy po wciśnięciu przycisku. Należy pamiętać, że wyświetlacz wyłączy się ponownie po 60 sekundach bez aktywności. Wybór opcji „don” pozostawi wyświetlacz włączony cały czas.

- **Wł/Wył funkcję zdalnego sterowania IR** = „IrXX”. Przyciskami **UP** lub **DOWN** wyświetlamy „Iron”, co uruchamia funkcję zdalnego sterowania IR lub „IroF”, co wyłącza funkcję IR.

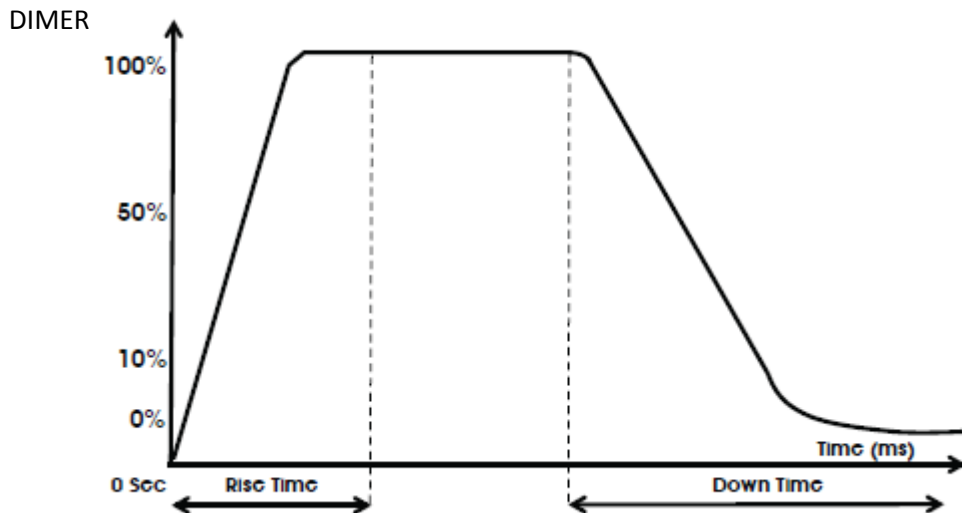
- **Odwrócenie Wyświetlacza LED** = „Stnd”. Wciskamy **UP** lub **DOWN**, żeby obrócić wyświetlacz o 180 stopni.

- **Tryb uruchomienia** = „dEFR”. Wciskając przyciski **UP** i **DOWN** równocześnie resetujemy ustawienia wszystkich trybów na domyślne. Wciskamy przycisk **MODE** aby wyjść.

**KANAŁY DMX, ICH FUNKCJE I WARTOŚCI**

TRYB/KANAŁ							WARTOŚĆ	Funkcja	
CH01	CH02	CH04	CH4A	CH05	CH06	CH07			
	1	1	1	1	1	1	0-255	ZIMNA BIEL 0-100%	
			2				0-255	REGULACJA ZIMNEJ BIELI ŚCIEMNIANIE 16-BIT 0% - 100%	
	2	2	3	2	2	2	0-255	CIEPŁA BIEL 0-100%	
			4				0-255	REGULACJA CIEPŁEJ BIELI ŚCIEMNIANIE 16-BIT 0% - 100%	
1				3	3	3	0-255	ZMIENNA BIEL 0 = OFF, 3200K Do 6400K Liniowe	
						4	4	0-31 32-63 64-95 96-127 128-159 160-191 192-223 224-255	STROBE (stroboskop) LED off LED ON STROBOWANIE WOLNO → SZYBKO LED ON STROBOWANIE WOLNO → SZYBKO LED ON LOSOWE STROBOWANIE WOLNO- >SZYBKO LED ON
		3		4	5	5	0-255	ŚCIEMNIACZ MASTER 0% - 100%	
		4		5	6	6	0-255	MASTER DIMER PRECYZYJNE ŚCIEMNIANIE 16-BIT 0% - 100%	
						7	0-20 21-40 41-60 61-80 81-100 101-120 121-255	TRYB ŚCIEMNIACZA STANDARD SCENA TV ARCHITEKTURA TEATR SCENA 2 DOMYŚLNE USTAWIENIA	

## WYKRES KRZYWEJ DIMERA



Krzywa Dimera Efekt Ramp	Czas przechodzenia 0 sek		Czas przechodzenia 1 sek	
	0	255	0	255
	Czas Rośnie (ms)	Czas Maleje (ms)	Czas Rośnie (ms)	Czas Maleje (ms)
Standard (domyślne)	0	0	0	0
Scena	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architektura	1380	1730	2040	2120
Teatr	1580	1940	2230	2280
Scena 2	0	1100	0	1660

## ZDALNA OBSŁUGA URZĄDZENIA

**Airstream IR (sprzedawany osobno):** Zdalnego pilota podłącza się do gniazda słuchawek smartfonu lub tabletu z systemem iOS. Chcąc sterować urządzeniem IR należy na telefonie lub tablecie z systemem iOS ustawić maksymalny poziom głośności i skierować pilota w stronę czujnika na urządzeniu z odległości nie większej niż 5 metrów.

Po zakupie pilota Airstream IR aplikację ściągamy za darmo z Appstore na telefonie lub tablecie z systemem iOS. Aplikacja zawiera 3 strony narzędzi sterowania w zależności od używanego urządzenia IR. Poniżej znajduje się opis funkcji IR z odpowiadającą im stroną w aplikacji.

### Funkcje 1 strony aplikacji.

**PILOT UC-IR:** Pilota UC IR można używać tylko wtedy kiedy funkcja „IR Remote” jest włączona (On) (instrukcja aktywowania funkcji IR Remote patrz strona 13).

• **STAND BY** - Wciśnięcie tego przycisku spowoduje wygaszenie urządzenia.

Ponownie przyciśnięcie przycisku przywraca pierwotny tryb.

• **FULL ON (pełna moc):** Przyciśnięcie tego przycisku prowadzi do maksymalnej mocy świecenia.

• **FADE/GOBO:** Przyciskając ten przycisk zmieniamy pomiędzy Przechodzeniem Koloru, Zmianą Koloru i trybem Auto.

• **DIMMER +** oraz **DIMMER -**: Tymi przyciskami ustawiamy w trybie koloru jego intensywność.

• **STROBE:** Wciśnięcie tego przycisku uruchamia strobowanie, wciśnięcie przycisku '1' uruchamia wolne strobowanie, przycisku '2' średnie strobowanie, 3 szybkie strobowanie i 4 jeszcze szybsze strobowanie.

• **COLOR** (kolor): Tym przyciskiem uruchamiamy tryb Koloru. Przyciskami 1-9 wybieramy pożądaną kolor.

• **PRZYCISKI 1-9:** Przyciskami 1-4 wybieramy pożądaną prędkość strobowania kiedy aktywny jest tryb strobowania. Przyciskami 1-9 wybieramy pożądaną kolor kiedy aktywny jest tryb koloru lub pokaz w trybie pokazów.

• **SOUND ON** oraz **SOUND OFF:** Te przyciski włączają i wyłączają tryb reakcji na dźwięk.

• **SHOW 0:** Tym przyciskiem uruchamiamy tryb pokazu. Przyciskami 1-9 możemy wybrać pokazy 1-9. Dwukrotne wciśnięcie przycisku 0 uruchomi Pokaz #10, a przycisku 1 uruchomi Pokaz #11.



## ŁĄCZENIE WIELU URZĄDZEŃ

Dzięki tej funkcji można połączyć urządzenia ze sobą wykorzystując złącza i wejścia kabla zasilania.

**UWAGA: NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ ŁĄCZĄC URZĄDZENIA KABLEM ZASILANIA PONIEWAŻ POBÓR MOCY INNYCH URZĄDZEŃ MOŻE PRZEKRACZAĆ MAKS. MOC WYJŚCIOWĄ TEGO URZĄDZENIA! SPECYFIKACJE MAKS MOCY NA OPISIE SPECYFIKACJI**



## KONFIGURACJA MASTER-SLAVE

1. Urządzenia należy połączyć ze sobą szeregowo używając standardowych przewodów mikrofonowych XLR oraz gniazd XLR znajdujących się na tylnym panelu urządzenia. Należy używać standardowych przewodów XLR do łączenia urządzeń. Należy pamiętać, że gniazdo męskie (Male) XLR jest gniazdem wejściowym (input), natomiast gniazdo żeńskie (Female) XLR pełni funkcję gniazda wyjściowego (output). Pierwsze urządzenie w szeregu (master) używa tylko złącza żeńskiego XLR. Ostatnie urządzenie szeregu podłączamy do męskiego gniazda wejściowego (input).
2. Ustawiamy urządzenie "Master" na żądany tryb działania.
3. Na urządzeniu pełniącym funkcję „Slave” wciskamy **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się "SLAu". Każde urządzenie "Slave" musi mieć te same ustawienia.
4. Podłączamy pierwsze urządzenie "Slave" do urządzenia "Master". W takim ustawieniu urządzenia Slave powinny zacząć być sterowane przez jednostkę „Master”.

## WYMIANA DODATKOWYCH SOCZEWEK

COB Cannon Wash ST DW ma zainstalowaną soczewkę 80°. Opcjonalnie dołączone są soczewki 40° oraz 50°. Aby wymienić soczewki wystarczy wyciągnąć pierścień mocujący na przodzie używanej soczewki. Po jego usunięciu należy ostrożnie wyciągnąć soczewkę i zamocować jedną z dostępnych. Zakładamy na nowo pierścień mocujący i wymiana jest zakończona. Wkładając ponownie pierścień mocujący należy zwrócić uwagę, aby 3 punkty pierścienia znalazły się w 3 rowkach znajdujących się wokół wewnętrznej obudowy soczewki.

## WYMIANA BEZPIECZNIKA

Najpierw należy odłączyć zasilanie wyjmując wtyczkę z kablem z gniazda. Następnie wyciągamy przewód z urządzenia. Po wyciągnięciu przewodu, schowek bezpiecznika znajduje się poniżej gniazda zasilania. Śrubokrętem krzyżakowym odkręcamy i usuwamy mocowanie bezpiecznika. Wyciągamy bezpiecznik ze schowka i zastępujemy go nowym. Zamykamy schowek bezpiecznika i zabezpieczamy go.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Urządzenie nie uruchamia się:

1. Sprawdź zasilanie urządzenia.
2. Sprawdź czy bezpiecznik odpowiedzialny za źródło zasilania urządzenia nie wystrzelił.
3. Sprawdź czy przewód zasilający nie jest przerwany lub uszkodzony.
4. Sprawdź bezpieczniki w urządzeniu i wymień jeśli potrzeba.
5. Jeśli żadna z powyższych wskazówek nie zadziałała, należy się zgłosić do serwisu ADJ.

### Urządzenie nie reaguje na DMX:

1. Należy upewnić się, że kable DMX są podłączone prawidłowo (pin 3 jest „hot” – dodatni; dla pewnych urządzeń DMX pin 2 może być „hot”). Upewnij się również, czy kable podłączone są do prawidłowych gniazd; ważne jest w takim połączeniu gdzie są wejścia, a gdzie wyjścia.

### Urządzenie nie reaguje na dźwięk:

1. Ciche oraz wysokie dźwięki nie aktywują urządzenia
2. Upewnij się, że włączony jest tryb Aktywacji Dźwiękiem.

## CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Poniżej znajduje się kilka często zadawanych pytań użytkowników.

### 1. Czy można do COB Cannon Wash ST DW używać ramek ograniczających?

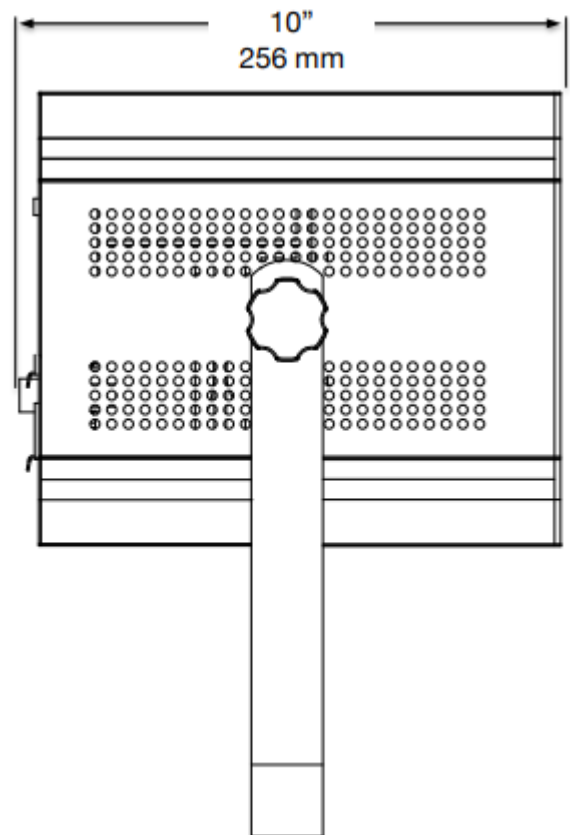
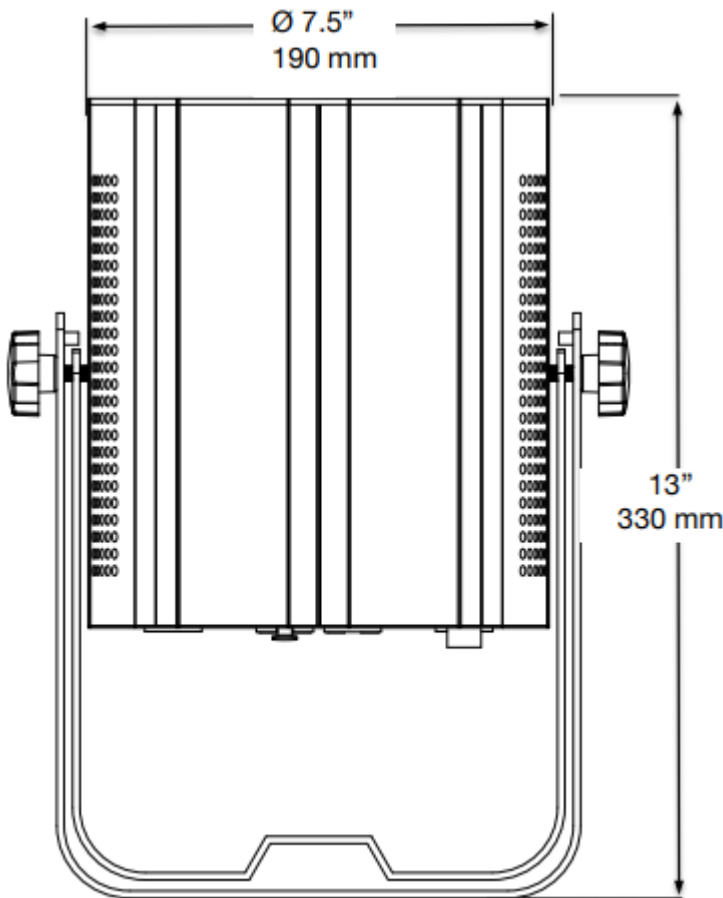
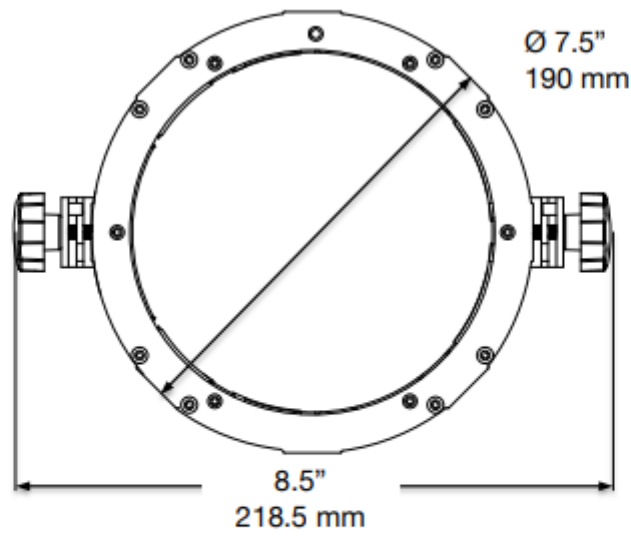
Tak, ramki ograniczające wiązkę (BAR001) stanowią dodatkowe akcesoria i można je dokupić.

### 2. Czy COB Cannon Wash ST nie wywołuje migotania na ekranie?

Tak, COB Cannon Wash ST nie wywołuje migotania na ekranie? Przy 1.0000Hz na kamerze nie powinno być migotania.

<b>Model:</b>	<b>COB Cannon Wash ST DW</b>
Moc:	155
Źródło światła:	1x dioda LED 150-Wat COB Ciepła Biel/Zimna Biel
Napięcie:	AC100V-240V/50Hz-60Hz
Kąt Wiązki:	80° (Wymienne soczewki 40° & 50° w zestawie)
Pozycja Robocza:	Dowolna bezpieczna pozycja
Bezpiecznik:	3 A
Kolory:	Mieszanie Ciepłej Bieli & Zimnej Bieli
Kanały DMX:	7 trybów kanałów DMX (1, 2, 4, 4A, 5, 6 oraz 7)
Dimer:	Elektroniczny dimer 0 - 100%
Strobowanie:	Efekt puls i strobowania diod LED
Brak migotania:	Tak, 1.000Hz
Wartość IP:	IP20 (tylko wewnątrz budynków)
Waga:	9,26 F /4,2 kg
Wymiary: (z uchwytyami)	13" (D) x 10" (SZ) x 7,5" (W) 330 x 256 x 190mm
Wymiary: (bez uchwytów)	8.75" (D) x 7.5" (SZ) x 7,5" (W) 218 x 190 x 190mm

Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia



Szanowny Kliencie!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenyloвого (PBDE) jako środka zmniejszającego palność. Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, ADJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy. Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego. My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

## WEEE – ODPADY Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych. Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczane na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz.

(Rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek ADJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie. [info@adj.eu](mailto:info@adj.eu)

ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
www.adj.com / E-mail: info@adj.com

Znajdź nas:



facebook.com/americanadj  
twitter.com/americanadj  
youtube.com/americanadj

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99  
www.adj.eu/ E-mail: support@adj.eu